

## ЯЗЫКОВЫЕ СРЕДСТВА ОПИСАНИЯ ОБРАЗА ДЕРЕВНИ В ОПИСАНИЯХ В.П. АСТАФЬЕВА (лингвокультурологический аспект)

ЧЭН ЦЯЦИ

аспирант

Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина  
г. Москва, Россия

*В данной статье рассматриваются языковые средства описания образа деревни в произведениях В. П. Астафьева в лингвокультурологическом аспекте. В статье рассматриваются диалекты, которые использовал Астафьев в своих произведениях. В статье производится характеристика таких средств выразительности В. П. Астафьева, используемых в его произведениях, как метафоры, эпитеты, сравнения. Особое внимание уделяется звукам, описание которых автор использовал в своих произведениях.*

**Ключевые слова:** языковые средства, сравнение, метафора, эпитет, диалект, звук.

Виктор Петрович Астафьев является ярким писателем, который наделял свои произведения живыми красками. Читая его произведения, можно было мысленно очутиться в тех местах, которые он описывал, и почувствовать себя героями его произведений.

Свои произведения Астафьев наделял эпитетами, метафорами, сравнениями и иными средствами выразительности, нередкими из которых являлись и диалекты [4, с. 170].

Рассматривая диалекты в творчестве В.П. Астафьева, нужно помнить, что его детство и юность прошли в сибирской деревне. Поэтому в своем разговоре он активно использовал ее диалекты. Для того, чтобы красочно описать настоящую жизнь деревни, В.П. Астафьев в своих произведениях часто применял устойчивые словосочетания того народа, в котором он жил в свое время. Диалектная речь активно вошла в его произведения. Автор не передавал точные описания деревни в своих произведениях, но выбирал несколько основных черт, которые помогают увидеть жизнь деревни во всех своих красках. Слова, которые выбирал В.П. Астафьев, четко передают настроение деревни в целом в его произведениях.

Диалекты были главным способом передачи образа деревни в произведениях В.П. Астафьевым. Все эти слова отмечают происхождение героев из Сибири. По диалектам можно понять, что жители деревни не были людьми образованными и даже не имели представления о грамотной речи литературного характера [5, с. 843].

Для того, чтобы наиболее ярко отразить

особенность деревенской сибирской речи, автор использовал такой прием речи как невозможность различить звуки [ч], [щ], [шс], [ш]: «Зато как тятка шурунет нас...» [1, с. 153].

Речь В.П. Астафьева остается понятной, несмотря на обилие диалектизмов. Но сибирское настроение передается очень хорошо: «Он находит заделье...». Заделье в данном случае обозначает слово дело.

Выше представленные примеры были представлены по произведению «Конь с розовой гривой».

Большое число лексических средств при описании образа русской деревни В.П. Астафьев использовал в своей «Оде русскому огороду». Написана она в стихотворной форме. Ода наполнена религиозным и философским содержанием. Через средства художественной выразительности автор передает простые понятия, к примеру, «овощи».

Через такое простое понятие как картофель автор передает настроение военной поры: «скрюченная сверху, еле живая внизу». Также он описывает «смерть огорода» соотнося тему огорода с войной. Огород описывается как умирающий, угнетенный объект. В произведении производится описание «смерти» огорода.

В данном произведении автор активно использует сравнения, которые помогают увидеть не просто огород, а сравнивают его с рекой или дорогой жизни, по которой идет человек: «дед бредет..., словно за кораблем». Сравнение с кораблем помогает понять, что человек, как и корабль, оставляет что-то после своего ухода.

Наряду со сравнениями автор использует

метафоры в данном произведении, к примеру «спаситель наш», так с большим уважением обращается автор к своему огороду.

Очень часто в произведениях В.П. Астафьев использует оценки какого-либо явления или предмета со своей стороны. В связи с этим в произведениях Астафьева используются определения, которые являются прилагательными и причастиями. Прилагательные обязательно характеризуют существительное. Прилагательные в произведениях Астафьева являются выразительными и подчеркивают индивидуальность предмета.

Особенно полно метафоричность автор показывает в своем произведении «Последний поклон». Главное внимание в данном произведении привлекает дом. «Бурное море – пристань», эти противоположные состояния передают две противоположности: внешнюю среду и дом: «Где найду дом-пристань свою?».

В данном случае с помощью метафоры Астафьев передает тесную нить, протянутую между человеком и домом. В тех случаях, когда человеку необходимо оставить дом и уехать, он чувствует себя покинутым и оторванным.

Метафоры Астафьева отличаются особой выразительностью, образностью. Одни слова в предложении лаконично дополняют другие.

«Ода русскому огороду» также богата на эпитеты. К примеру, «народ песенный, размашистый». Жители, которые живут в описываемой деревне, благодаря ярким определениям автора, представлены веселыми, яркими и жизнерадостными [2, с. 22].

Яркие определения описывают и красоту подсолнечника: «желтоухие солнцевороты».

Произведения Астафьева являются живыми еще потому, что он использует олицетворения, которые помогают оживить неживые предметы. «Дом мальчика стоял лицом к реке». Далее дом в деревне описывается с глазами-окнами и огородом. Дом в деревне по описанию Астафьева является живым, добрым и настоящим.

Просторечные слова у Астафьева часто встречаются с возвышенной лексикой: «залысина» – «перст». Очень ярко в данном случае представлена власть деда, состоящая в возможности найти что-то вкусное.

Повесть Астафьева «Последний поклон»

очень богата на лексику запахов и вкусов. Именно с помощью таких слов как «дух», «благовоние» и др. автор передает то, чем действительно пахнет деревня. Данные слова способны оказать особое влияние на сознание и подсознание человека. Также запахи помогают оказывать большое влияние на память человека. Для того, чтобы дать полную картину о деревне в «Последнем поклоне», автор использовал описание запахов избы, пищи, человека и природы. Запахи природы активно передают описание запаха травы, цветов, леса [3, с. 155].

Запахи жилища у Астафьева представлены так: «тянет... капустой», «пахло отрубями, пылью...».

Запахи природы представлены так: «пахнет прелестью тайги...», «воздух такой сладкий».

Помимо описания запахов, автор описания запахов, в произведении описываются и звуки. Очень часто здесь применяется слово «звук»: «звук топора...».

Звуки природы в произведении представлены следующим образом:

- 1) звуками, которые передают растения;
- 2) звуками, которые передает вода;
- 3) звуками животных;
- 4) звуками птиц;
- 5) звуками, издаваемыми насекомыми.

Так, большую роль в произведениях В.П. Астафьева играет лексика звукового характера. Восприятие героями запахов является в основном положительным, как в произведении «Последний поклон». Мир там показан глазами ребенка. Запах травы и леса не может не вызывать эмоций положительного характера. Для более яркой окраски используются слова звукоподражания. К таким словам относятся: «тить-тить».

Звуки природы особенно помогают ребенку понять и изучить окружающий мир. Слова, характеризующие их, делают текст ярким и ярко окрашенным в эмоциональном плане.

Данные приемы относятся к лексике восприятия тактильного характера. Наряду с вышеописанными примерами автор очень часто употребляет во многих своих произведениях такие прилагательные как «теплый» и «холодный».

Чувственное восприятие – это главный фактор, которого желает добиться писатель

от читателя. С помощью употребляемых слов, наиболее полно характеризующих деревенскую жизнь и все, что с ней связано (дом, природа), Астафьев максимально описывает важные объекты той среды, которую он хочет донести до читателя.

В целом, следует отметить, что творчество В.П. Астафьева оставило большой след в русской литературе и истории. Его произ-

ведения отличает широта использования лексических средств, яркость и разнообразие описываемых явлений.

Количество сравнений, метафор, эпитетов и иных средств выразительности русского языка во всех произведениях Астафьева невозможно подсчитать. Благодаря его выразительной речи можно очутиться в другом мире, другой эпохе, читая произведения данного автора.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. *Даль В.И.* Толковый словарь живого великорусского языка / под ред. проф. И.А. Бодуэна де Куртенэ. В четырех томах. Т. I, А-З. – М.: Цитадель, 1998. – 1743 с.
2. *Ефремова Т.Ф.* Новый словарь русского языка. Толково-словообразовательный. – М.: Русский язык, 2000. – URL:<http://www.efremova.info>.
3. *Карасева Ю.А.* Художественный текст как объект концептуального анализа // *Russian Journal of Linguistics*. – 2011. – С. 154-159. – URL:<https://cyberleninka.ru/article/n/hudozhestvennyu-tekst-kak-obekt-kontseptualnogo-analiza/viewer>.
4. *Минералова И.Г.* Детская литература: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. – М.: Владос, 2007. – 175 с.
5. *Ожегов С.И., Шведова Н.Ю.* Толковый словарь русского языка: 80 000 слов и фразеологических выражений / Российская академия наук. Институт русского языка им. В.В. Виноградова. – 4-е изд., доп. – М.: Азбуковник, 1997. – 944 с.

## LANGUAGE MEANS OF DESCRIBING THE IMAGE OF A VILLAGE IN V.P. ASTAFYEV'S DESCRIPTIONS (LINGUOCULTUROLOGICAL ASPECT)

**CHENG Jiaqi**

Postgraduate Student

Pushkin State Russian Language Institute

Moscow, Russia

*This article examines the linguistic means of describing the image of the village in the works of V.P. Astafyev in the linguocultural aspect. The article examines the dialects that Astafyev used in his works. The article characterizes such means of expression of V.P. Astafyev used in his works as metaphors, epithets, comparisons. Particular attention is paid to the sounds, the description of which the author used in his works.*

**Keywords:** linguistic means, comparison, metaphor, epithet, dialect, sound.